

# Z dziejów kartografii = From the History of Cartography, vol. XV, 2011

## DAWNA KARTOGRAFIA MIAST = OLD CARTOGRAPHY OF TOWNS

### SPIS TREŚCI = CONTENTS

Jerzy Ostrowski, Paweł E. Wespółski	
Przedmowa = Preface .....	13
*	
Lucyna Szaniawska	
Znaki graficzne miast stosowane na mapach do końca XVIII wieku = Town graphic symbols applied in medium- and small-scale maps until the end of the 18th century .....	24
Jarosław Łuczyński	
Miasta Rzeczypospolitej na planach i widokach w <i>Civitates Orbis Terrarum</i> Georga Brauna i Franza Hogenberga (rozwązania nad treścią ikonograficzną) = Towns of the Polish-Lithuanian Commonwealth on the plans and panoramas in „ <i>Civitates Orbis Terrarum</i> ” by Georg Braun and Franz Hogenberg (some considerations of iconographic contents) .....	59
Ewa Szynkiewicz	
Plan Wrocławia Bartla Weihnera (ojca) i Bartla Weihnera (syna) z 1562 roku – jego zawartość informacyjna, wiarygodność i przydatność = Plan of the city of Wrocław made by Bartel Weihner and his son Bartel in 1562 – its contents, reliability and usability .....	85
Radosław Skrycki	
Rękopiśmienne plany Szczecina Gerharda Corneliusa von Walrave z pierwszej połowy XVIII wieku w zbiorach Muzeum Narodowego w Szczecinie = Manuscript maps of Stettin (Szczecin) by Gerhard Cornelius von Walrave from the first half of 18th century in the collection of the National Museum in Szczecin .....	95
Anna Osowska	
Plany i widoki miast w kartograficznej kolekcji Machnizkych = Plans and views of towns in the cartographical collection of Machnizky family .....	113
**	
Dorota Gazicka-Wójtowicz, Irena Grzybowska	
Najstarsze plany miast polskich w zbiorach Centralnej Biblioteki Geografii i Ochrony Środowiska IGiPZ PAN = The oldest maps of Polish cities in the collection of the Central Library of Geography and Environmental Protection in Warsaw .....	120
Dorota Bartnik	
Lindleyowskie plany wodociągów i kanalizacji miasta Łodzi w zbiorach Biblioteki Uniwersytetu Łódzkiego = The Lindley plans of Łódź water supply and sewage system in the collection of Łódź University Library .....	137
Krzysztof Grochowski	
Dawne plany Poznania (do 1945 roku) w zbiorach Biblioteki Raczyńskich = The old maps of Poznań (until 1945) in the collections of the Raczyński Library in Poznań .....	153
Janina Stoksik	
Plany i widoki miast z okresu I Rzeczypospolitej w zasobie Archiwum Państwowego w Krakowie i ich twórcy = Maps and views of towns from the period of the Polish-Lithuanian Commonwealth in the State Archives in Cracov, and their creators .....	161
Anna Sokół	
Źródła kartograficzne do historii miast od końca XVIII wieku do 1918 roku w zasobie Archiwum Państwowego w Krakowie = Cartographic sources for research on the history of towns from the late 18th century to 1918 in the State Archives in Cracow .....	185
Сергей Нелинович = Sergey Nelipovich	
Картографические материалы по городу Варшаве в фондах и коллекциях Российского государственного военно-исторического архива (обзор архивных фондов) = Cartographic sources concerning Warsaw in the collections of the Russian State Military-Historical Archives in Moscow .....	201
Siergiej Nielipowicz	
Materiały kartograficzne dotyczące Warszawy w zbiorach Rosyjskiego Państwowego Archiwum Wojskowo-Historycznego = Cartographic sources concerning Warsaw in the collections of the Russian State Military-Historical Archives in Moscow .....	217

<i>Paweł E. Wespółski</i>	
Z badań obrazu zabudowy na dawnych planach Warszawy = Excerpts from studies on images of built-up areas on old maps of Warsaw .....	223
<i>Teresa Krogulec</i>	
Artystyczne walory dawnych planów ze zbiorów Muzeum Historycznego m.st. Warszawy = Artistic value of old city maps from the collection of the Historical Museum of Warsaw .....	241
<i>Henryk Bartoszewicz</i>	
Rewiry żydowskie w miastach Księstwa Warszawskiego i Królestwa Polskiego w świetle map wielkoskalowych = Jewish districts in the towns of Duchy of Warsaw and Kingdom of Poland on large-scale maps .....	259
<i>Adam Jankiewicz</i>	
Dawne plany miast – sytuacja rzeczywista czy projektowana? Na przykładzie <i>Delineacji A. Hiża i H. Jędrzejowskiego z 1771 roku</i> = Old city maps. A real situation or a projected one? – based on the example of <i>Delineacya by H. Hiż and H. Jędrzejowski from 1771</i> .....	289
****	
<i>Andrzej Konias, Krzysztof Strzelecki</i>	
Dawne plany miasta Słupska od XVIII do końca XIX wieku = Old city maps of Słupsk from the 18th to the end of 19th century .....	299
<i>Piotr Grabowski</i>	
Obraz rozwoju urbanistycznego i warunków przyrodniczych Olsztyna w XIX i XX wieku na planach miasta z lat 1800-1946 = Picture of urban development and natural features in Olsztyn (Allenstein) in the 19th and 20th centuries on city maps from 1800-1946 .....	315
<i>Waldemar Spallek</i>	
Dawne plany małych miast górnośląskich na przykładzie Krapkowic = Old plans of small towns in Upper Silesia with plans of Krapkowice .....	329
<i>Wojciech Zalewski</i>	
Rozwój Wrocławia w latach 1850-1939 w świetle archiwalnych materiałów kartograficznych = The development of the city of Wrocław between 1850 and 1939 in accordance to archival cartographic materials .....	349
<i>Людмила Кильдушевская = Ludmila Kildyushevskaya</i>	
Санкт-Петербург. 300 лет на планах и картах = Saint Petersburg – 300 years of its presence on maps and plan .....	373
<i>Ludmiła Kilduszewska = Ludmila Kildyushevskaya</i>	
Petersburg – 300 lat na planach i mapach = Saint Petersburg – 300 years of its presence on maps and plan .....	385
*****	
<i>Beata Medyńska-Gulij</i>	
Potencjał informacyjny map topograficznych z drugiej połowy XVIII wieku dla przestrzeni miast wielkopolskich = The information potential of topographic maps from the second half of the 18th century as regards the space of cities and towns in Greater Poland .....	395
<i>Dariusz Lorek</i>	
Mapa topograficzna <i>Urmesstischblätter</i> z lat 1828-1832 jako źródło informacji o przestrzeni miejskiej w Wielkopolsce = The <i>Urmesstischblätter</i> topographic map at the scale of 1:25 000 as a source of information about municipal space in Greater Poland .....	411
*****	
<i>Wiesław Sieradzan</i>	
Zainteresowania dawną kartografią miejską Bernharda Schmidta (1872-1947) – ostatniego niemieckiego konserwatora zabytków w Malborku = The interest of Bernhard Schmid (1872-1947) – the last German conservator Marienburg (Malbork) – in old urban cartography .....	421
<i>Beata Konopska</i>	
Cenzura wobec polskich planów miast od zakończenia drugiej wojny światowej do podpisania Układu Warszawskiego = Censorship of Polish city maps from the end of World War II to signing of the Warsaw Pact .....	429
*****	

<i>Kamil Nieścioruk</i>	
<i>Archiwalne materiały kartograficzne jako źródło informacji o przekształceniach przestrzeni dawnej strefy podmiejskiej = Cartographic archive materials as a source of information about space transformation in former suburban areas</i>	445
<i>Katarzyna Kowalik, Jarosław Suchożebrski</i>	
<i>Wykorzystanie archiwalnych map i planów do analizy zmian starorzeczy Wisły w okolicach Warszawy = The use of archival maps and plans for the analysis of changes in old river-beds of the Vistula River in the vicinity of Warsaw</i>	455
<i>Wolfgang Kreft, Dariusz Przybytek, Grzegorz Strauchold</i>	
<i>Projekt „Historyczno-topograficznego atlasu miast śląskich” = Project entitled „Historical and topographical atlas of Silesian towns”</i>	465
<i>Albina Mościcka, Marek Marzec</i>	
<i>Archiwalia kartograficzne w badaniach naukowych na przykładzie zasobów Polska.pl = Cartographic heritage in scientific research on the basis of Polska.pl portal resources</i>	475
<i>Jacek Uchański, Piotr Falkowski</i>	
<i>Nowoczesne narzędzia przekazu kartograficznego wykorzystujące fotograficzne dane źródłowe na przykładzie ortofotomapy zniszczonej działalnościami wojennymi Warszawy = Modern tools of cartographic communication utilizing architectonic source data on the example of the orthophotomap of destroyed Warsaw</i>	489
<i>Marek Ostrowski</i>	
<i>Od Panoramy Warszawy Przełomu Tysiącleci do Warszawskiego Tryptyku Edukacyjnego i dalej = From the Panorama of Warsaw at the Turn of the Millennium to the Warsaw Educational Triptych and ahead</i>	505
<i>Jaromir Kolejka</i>	
<i>Dokumentacja kartograficzna krajobrazu poprzemysłowego (Streszczenie) = Cartographic documentation of post-industrial landscape</i>	515
<i>Główny Urząd Geodezji i Kartografii = Head Office of Geodesy and Cartography</i>	
<i>Rozwój kartografii w internecie a krajowy portal informacji przestrzennej = The development of cartography on the Internet and national spatial data portal</i>	529
<i>Główny Urząd Geodezji i Kartografii = Head Office of Geodesy and Cartography</i>	
<i>Baza Danych Obiektów Topograficznych jako referencyjne źródło danych dla kartografii = The Database of Topographic Objects as a source of reference data for cartography</i>	533
*****	
<i>Jerzy Ostrowski</i>	
<i>Piśmiennictwo o dawnych planach i widokach miast polskich 1983-2010 (Materiały do bibliografii) = Literature on the subject of old maps and views of Polish towns 1983-2010 (Materials for bibliography)</i>	537
I. Zagadnienia ogólne. Zbiory artykułów i referatów = General issues. Collections of articles and papers	539
II. O planach i widokach wielu różnych miast = Publications concerning maps and views of various towns	
1. W obcych zbiorach kartograficznych = Held in map collections abroad	540
2. W polskich zbiorach kartograficznych = Held in map collections in Poland	543
III. O planach i widokach jednego miasta = Publications concerning maps and views of one town	556
Indeks osób = Index of persons	579
Indeks miast = Index of towns	582